MSW®
MOTOR TECHNICS

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Manuel d´utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

MASKING PAPER DISPENSER

MSW-MT-300

EXPONDO.DE

INHALT | CONTENT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO

PRODUKTNAME	PAPIER-FOLIENABROLLER
PRODUCT NAME	MASKING PAPER DISPENSER
NAZWA PRODUKTU	PODAJNIK PAPIERU MASKUJĄCEGO
NÁZEV VÝROBKU	DÁVKOVAČ PAPÍROVÉ FÓLIE
NOM DU PRODUIT	DISTRIBUTEUR DE PAPIER MAROUFLAGE
NOME DEL PRODOTTO	DISTRIBUTORE PORTA ROTOLI PER MASCHERATURA
NOMBRE DEL PRODUCTO	DISPENSADOR PARA PAPEL DE ENMASCARAR
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO	MSW-MT-300
IMPORTEUR IMPORTER IMPORTER DOVOZCE IMPORTATEUR IMPORTATORE IMPORTADOR	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ADRESSE VON IMPORTEUR IMPORTER ADDRESS ADRES IMPORTERA ADRESA DOVOZCE ADRESSE DE L'IMPORTATEUR INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

⚠ HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!

DE
In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

EN
Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

PL
Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

CZ
Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit.

FR
Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

IT
Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

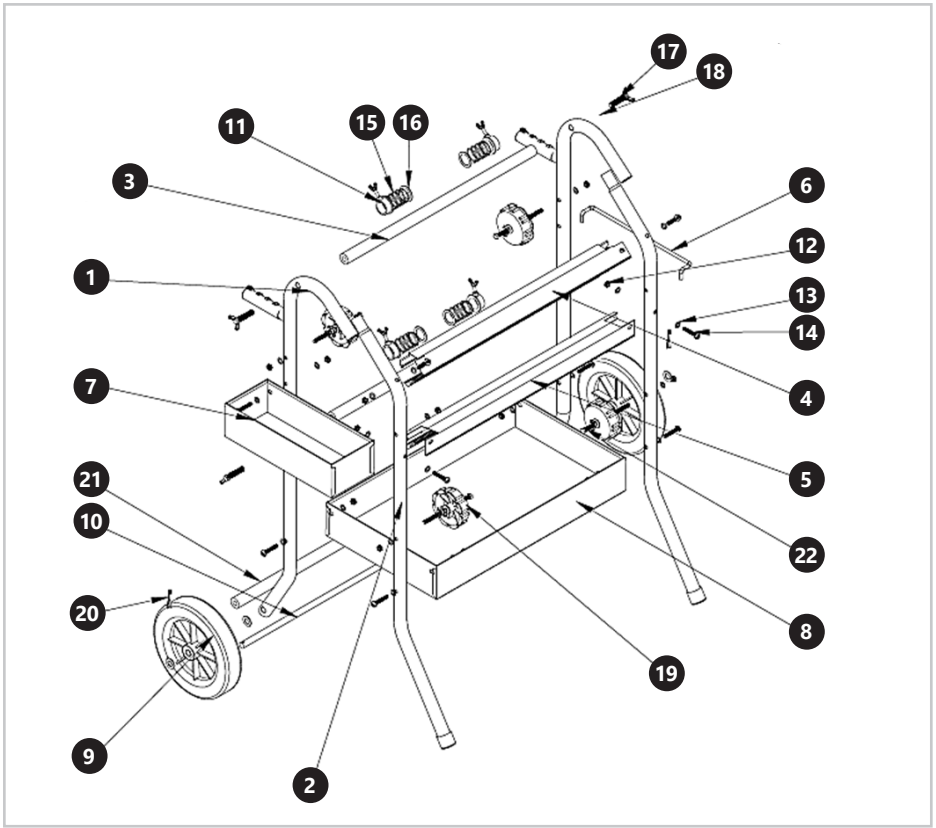
ES
En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

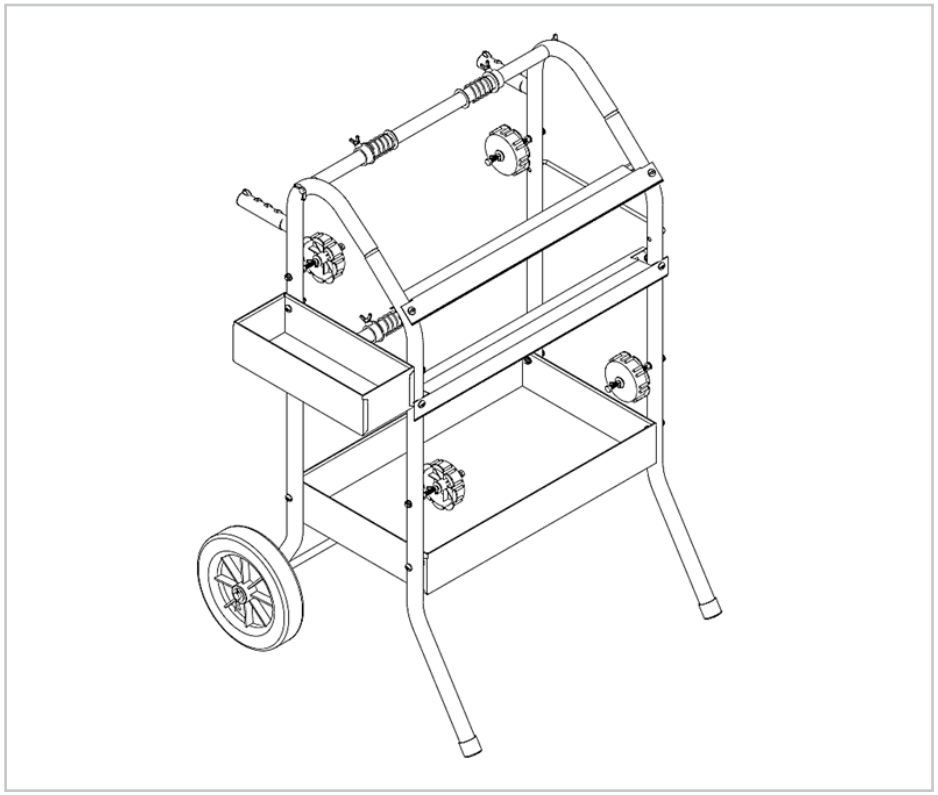
MSW MOTOR TECHNICS

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA | DANE TECHNICZNE | TECHNICKÉ ÚDAJE | DÉTAILS TECHNIQUES
DATI TECNICI | DATOS TÉCNICOS

Produktname | Product name | Nazwa produktu Název výrobku | Nom du produit | Nome del prodotto Nombre del producto	Papier-Folienabroller Masking paper dispenser Podajnik papieru maskującego Dávkovač papírové fólie Distributeur de papier marouflage Distributore porta rotoli per mascheratura Dispensador para papel de enmascarar
Modell | Product model | Model produktu Model výrobku | Modèle | Modello | Modelo	MSW-MT-300
Maximale Belastbarkeit | Maximum load Maksymalne obciążenie | Maximální nosnost Capacité de charge maximale | Capacità di carico massima Carga máxima [kg]	50
Abmessungen | Dimensions | Wymiary | Rozměry Dimensions | Dimensioni | Dimensiones [mm]	1200x600x910
Gewicht | Weight | Ciężar | Hmotnost Poids | Peso| Peso [kg]	14

ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS | ASSEMBLING THE EQUIPMENT | SKŁADANIE SPRZĘTU | SKLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ
ASSEMBLAGE DU PRODUIT | MONTAGGIO DEL PRODOTTO | MONTAJE DEL PRODUCTO





HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!

DE
Die maximale Belastung des Produkts darf nicht überschritten werden.

EN
The maximum load capacity of the product must not be exceeded.

PL
Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia produktu.

CZ
Nesmí být překročeno maximální zatížení produktu.

FR
Non superare mai la portata massima del prodotto.

IT
La charge maximale du produit ne doit pas être dépassée.

ES
Die maximale Belastung des Produkts darf nicht überschritten werden.

Nr	DE | Beschreibung	EN | Description	PL | Opis	CZ | Popis	FR | Description	IT | Descrizione	ES | Descripción	Anzahl Number of pieces Ilość Počet kusů Nombre/quantité Quantità/Pezzi Cantidad de piezas
1	Rahmen mit Griff	Frame with a handle	Rama z uchwytem	Rám s rukojetí	Cadre avec poignée	Telaio con supporto	Marco con asa	2
2	Rahmen	Frame	Rama	Rám	Cadre	Telaio	Marco	2
3	Papierausrichtungsstift	Paper levelling rod	Drążek wyrównania papieru	Tyč pro vyrovnání papíru	Tige d'alignement du papier	Asta di allineamento carta	Barra de alineación de papel	2
4	Schneidklinge 1	Cutting blade 1	Ostrze tnące 1	Řezací čepel 1	Lame de coupe 1	Lama da taglio 1	Cuchilla de corte 1	1
5	Schneidklinge 2	Cutting blade 2	Ostrze tnące 2	Řezací čepel 2	Lame de coupe 2	Lama da taglio 2	Cuchilla de corte 2	1
6	Stange	Rod	Drążek	Tyč	Tige	Asta	Varilla	1
7	Kleines Regal für Werkzeuge	Small shelf for tools	Mała półka na narzędzia	Malá polička na nářadí	Petite étagère à outils	Ripiano porta attrezzi piccolo	Estante pequeño para herramientas	1
8	Großes Regal für Werkzeuge	Large shelf for tools	Duża półka na narzędzia	Velká polička na nářadí	Grande étagère à outils	Ripiano porta attrezzi grand	Estante grande para herramientas	1
9	Rad	Wheel	Koło	Kolečko	Roue	Ruota	Rueda	2
10	Achse	Axis	Oś	Náprava	Essieu	Asse	Eje	1
11	Einstellbarer Flansch mit Schraube	Regulating flange with a screw	Kołnierz regulacyjny ze śrubą	Spojovací manžeta se šroubem	Bride réglable avec vis	Flangia di regolazione con vite	Brida ajustable con tornillo	4
12	Mutter M6	Nut M6	Nakrętka M6	Matice M6	Écrou M6	Dado M6	Tuerca M6	10
13	Unterlegscheibe M6x1	Washer M6x1	Podkładka M6x1	Podložka M6x1	Rondelle M6x1	Rondella M6x1	Arandela M6x1	10
14	M6x35 Schraube	M6x35 screw	M6x35 Śruba	M6x35 Šroub	Vis M6x35	Vite M6x35	Tornillo M6x35	10
15	Große Feder	Large spring	Duża sprężyna	Velká pružina	Grand ressort	Molla grande	Resorte grande	4
16	Ring	Ring	Pierścień	Kroužek	Bague	Anello	Anillo	4
17	Flügelmutter M10	Wing nut M10	Nakrętka motylkowa M10	Křídlová matice M10	Écrou à oreilles M10	Dado a farfalla M10	Tuerca mariposa M10	4
18	Unterlegscheibe M10 x l. 2	Washer M10 x l. 2	Podkładka M10 x l. 2	Podložka M10 x l. 2	Rondelle M10 x l. 2	Rondella M10 x l. 2	Arandela M10 x l. 2	4
19	Spule	Spool	Szpula	Cívka	Bobine	Rocchetto	Carrete	4
20	Splint	Pin	Zawleczka	Závlačka	Goupille	Pin	Chaveta	2
21	Achsrohr	Axis tube	Rura osi	Trubka nápravy	Tube d'essieu	Tubo dell'asse	Tubo del eje	1
22	M6x120 Schraube	M6x120 screw	M6x120 Śruba	M6x120 Šroub	Vis M6x120	Vite M6x120	Tornillo M6x120	4

NOTES/NOTIZEN

MOTOR TECHNICS

NOTES/NOTIZEN

Rev. 26.11.2020

MSW®
MOTOR TECHNICS

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de